

PROJET DE TARIF

Déposé auprès de la Commission du droit d'auteur par Ré:Sonne le 2021-10-14 conformément au paragraphe 67(1) de la *Loi sur le droit d'auteur*

Titre du projet du tarif : *Tarif 3.B : Utilisation de musique de fond (2023-2026)*

Pour l'exécution en public ou la communication au public par télécommunication, au Canada, d'enregistrements sonores publiés constitués d'œuvres musicales et de prestations de telles œuvres.

Titre court proposé : *Tarif Ré:Sonne pour la musique de fond (2023-2026)*

Période applicable: 2023-01-01 – 2026-12-31

TARIF 3.B DE RÉ:SONNE : UTILISATION DE MUSIQUE DE FOND (2023-2026)

~~TARIF 3.B DE RÉ:SONNE – MUSIQUE DE FOND (2016-2020)~~

DISPOSITIONS GÉNÉRALES

Les redevances exigibles en vertu du présent tarif ne comprennent ni les taxes fédérales, provinciales ou autres, ni les prélèvements d'autre genre qui pourraient s'appliquer

Titre abrégé

1. ~~Le présent tarif peut être cité sous le titre~~ *Tarif 3.B de Ré:Sonne pour la* ~~– m~~ *Musique de fond (2023-16-20260).*

Définitions

2. Les définitions suivantes s'appliquent au présent tarif.

« établissement » Endroit auquel le public a accès, incluant les employés-, a accès, y compris notamment un magasin, un restaurant, un hôtel, un bar, un lieu de travail, un parc, un club ou une école, ainsi qu'un moyen de transport public. Dans le cas d'une entreprise établie à plusieurs endroits, chaque endroit distinct est un établissement; (“*establishment*”)

« ligne principale de standard » Ligne téléphonique numérique ou analogique reliant l'équipement de commutation téléphonique au réseau téléphonique public commuté; (“*trunk line*”)

« Loi » signifie la *Loi sur le droit d'auteur*, L.R.C. 1985, ch. C 42, dans sa version modifiée; (“Act”)

« musique enregistrée » Enregistrement sonore publié constitué d'œuvres musicales et de prestations de telles œuvres. (“*recorded music*”)

Application

3. (1) Le présent tarif établit, pour les années 20~~23~~⁴⁶ à 202~~60~~, les redevances ~~dues payables~~ à Ré:Sonne, au profit des artistes-interprètes et des producteurs, pour l'exécution en public ou la communication au public par télécommunication de musique enregistrée ~~figurant dans le répertoire de Ré:Sonne~~ dans un établissement, y compris l'utilisation de la musique enregistrée en attente téléphonique.

(2) Le présent tarif ne s'applique pas à l'exécution en public ou à la communication au public par télécommunication à l'égard desquelles des redevances sont versées par un fournisseur de musique de fond, ~~aux termes du Tarif 3.A de Ré:Sonne.~~

(3) Le présent tarif ne s'applique pas à l'exécution en public ou à la communication au public par télécommunication qui est expressément visée par un autre tarif de Ré:Sonne est assujéti à l'exception prévue au paragraphe 72.1(1) de la Loi.

Taxes

~~Les redevances dues en vertu du présent tarif ne comprennent ni les taxes fédérales, provinciales ou autres, ni les prélèvements d'autre genre.~~

Redevances payables

REDEVANCES

4. (1) Pour l'exécution en public ou la communication au public par télécommunication de musique enregistrée en attente téléphonique, la redevance payable sera de 140,93 \$ pour la première ligne principale et de 3,15 \$ pour chaque ligne principale de standard additionnelle.

~~due pour l'année visée correspond à ce qui suit :~~

- ~~a) pour les années 2016 à 2019 : 49,85 \$ pour la première ligne principale de standard plus 1,11 \$ pour chaque ligne principale de standard additionnelle;~~
- ~~b) pour 2020, 52,45 \$ pour la première ligne principale de standard plus 1,17 \$ pour chaque ligne principale de standard additionnelle.~~

(2) Outre toute autre redevance due payable en vertu du paragraphe (1), la redevance due payable pour l'année pertinente visée pour l'exécution en public ou la communication au public par télécommunication de musique enregistrée dans un établissement est établie comme suit :

- ~~a) le nombre de mètres carrés (pieds carrés) de la superficie de l'établissement à laquelle le public a accès, multiplié par le nombre de jours durant lequel on a joué la musique de fond, multiplié par 0,9650 ¢ (0,0889 ¢); et par ce qui suit :~~
- ~~b) 0,2910 ¢ (0,0268 ¢) de 2016 à 2019~~
- ~~↔ a) 0,3062 ¢ (0,0282 ¢) en 2020;~~
- ~~d) si l'alinéa a) ne s'applique pas, et que la capacité de l'établissement peut être vérifiée, ce nombre multiplié par le nombre de jours durant lequel on a joué de la musique enregistrée, multiplié par 0,5786 ¢; et par ce qui suit :~~
- ~~e) 0,1745 ¢ de 2016 à 2019,~~
- ~~f) 0,1836 ¢ en 2020;~~
- ~~b)~~
- ~~g) si les alinéas a) et b) ne s'appliquent pas et, et que le nombre d'admissions d'entrées, de personnes présentes ou de billets vendus pour une journée ou un événement durant lequel on a joué de la musique enregistrée peut être établi avec certitude, ce nombre multiplié par 0,3088 ¢; r :~~
- ~~c)~~
- ~~h) 0,0931 ¢ de 2016 à 2019,~~
- ~~0,0980 ¢ en 2020;~~
- ~~i) si les alinéas a), b) et c) ne s'appliquent pas, la redevance due payable pour l'année pertinente visée sera de 140,93 \$, correspondra à ce qui suit :~~
- ~~d)~~

~~49,85 \$ de 2016 à 2019,~~

~~52,45 \$ en 2020.~~

(3) Dans tous les cas, les redevances annuelles minimales pour toutes les utilisations de musique enregistrée en vertu du paragraphe (2) correspondent à 140,93 \$ par établissement. ~~toutes les utilisations de musique enregistrée en vertu du paragraphe (2) sont assujetties à des redevances annuelles minimales par établissement de 25,00 \$ de 2016 à 2019 et de 35,00 \$ pour 2020.~~

MODALITÉS

Exigences de rapport

5. (1) Au plus tard le 31 janvier de l'année au cours de laquelle il utilise de la musique enregistrée, l'établissement qui effectue un paiement conformément à l'article 4 paie à Ré:Sonne les redevances estimatives ~~dues payables~~ pour l'année en question, calculées l'une des façons suivantes :

~~de la façon suivante :~~

- a) si l'établissement a utilisé de la musique enregistrée au cours de l'année précédente, il paie un montant égal aux redevances ~~qu'il que l'établissement~~ devait à Ré:Sonne pour l'année précédente;
- b) si l'établissement n'a pas utilisé de musique enregistrée au cours de l'année précédente, il fournit à Ré:Sonne une estimation du nombre de jours d'ouverture au cours desquels il utilisera de la musique enregistrée durant l'année et verse les redevances à Ré:Sonne en fonction de cette estimation, calculées conformément à l'article 4.

(2) Si l'établissement qui effectue un paiement conformément au présent article ouvre après le 31 janvier, il doit effectuer le paiement conformément au présent article au plus tard 30 jours après la date d'ouverture initiale de l'établissement.

(3) Dans tous les cas, l'établissement qui effectue un paiement conformément au présent article fournit à Ré:Sonne tous les renseignements qu'il a utilisés pour calculer les redevances.

(4) Au plus tard le 31 janvier de l'année suivante l'établissement fournit à Ré:Sonne un rapport sur tout changement du nombre de jours d'ouverture réels au cours desquels l'établissement a utilisé de la musique enregistrée au cours de l'année précédente et sur toute différence du montant des redevances payables pour l'année en question, calculées conformément à l'article 4.

~~[qui suit celle au cours de laquelle l'établissement effectue un paiement à Ré:Sonne conformément au paragraphe 5(1)], l'établissement fournit à Ré:Sonne un rapport sur tout changement du nombre de jours d'ouverture réels au cours desquels l'établissement a utilisé de la musique enregistrée au cours de l'année précédente et sur toute différence du montant des redevances dues pour l'année en question, calculées conformément à l'article 4 [par rapport au montant payé conformément au paragraphe 5(1)].~~

(5) Si le montant dû est supérieur au montant que l'établissement a payé antérieurement à Ré:Sonne, ~~aux termes du paragraphe 5(1)~~, l'établissement fournit à Ré:Sonne un rapport indiquant le nombre réel de jours durant lesquels il a utilisé de la musique enregistrée et paie les redevances supplémentaires qui sont dues à Ré:Sonne par le 31 janvier.

(6) Si le montant dû est inférieur au montant que l'établissement a payé à Ré:Sonne pour l'année précédente, l'établissement fournit à Ré:Sonne un rapport indiquant le nombre réel de jours

durant lesquels il a utilisé de la musique enregistrée, et Ré:Sonne crédite l'établissement du montant du trop-perçu contre les paiements futurs.

Registres et vérifications

6. (1) Un établissement assujéti au présent tarif tient et conserve, durant six années après la fin de l'année à laquelle ils se rapportent, les registres permettant de calculer facilement ses paiements, y compris les renseignements utilisés pour choisir le mode de calcul de la redevance et ceux permettant d'établir les jours durant lesquels on a utilisé de la musique enregistrée.

(2) Ré:Sonne peut vérifier ces registres à tout moment durant la période visée au paragraphe (1), durant les heures normales de bureau et moyennant un préavis raisonnable.

(3) Sur ~~À la~~ réception ~~du rapport de vérification~~, Ré:Sonne fournit copie du rapport de vérification à l'établissement qui en a fait l'objet et à toute autre société de gestion canadienne disposant d'un tarif applicable à la musique de fond.

~~en remet une copie à l'établissement qui en a fait l'objet.~~

(4) Si une vérification révèle que les redevances ont été sous-estimées de plus de 10 pour cent pour une période ~~quelconque~~, l'établissement ayant fait l'objet de la vérification doit payer les coûts raisonnables de la vérification dans les 30 jours suivant la date à laquelle on lui en fait la

~~demande, la date de la demande de paiement.~~ La somme de la sous-estimation doit être versée dans les 30 jours suivant la date de la demande de paiement.

Traitement confidentiel

7. (1) Sous réserve des paragraphes (2) et ~~(43)~~, les renseignements reçus d'un établissement en application du présent tarif sont gardés confidentiels, à moins que l'établissement ayant fourni les renseignements ne consente par écrit à ce qu'il en soit autrement.

(2) Les renseignements reçus d'un établissement en application du présent tarif peuvent être révélés :

- a. aux mandataires et aux fournisseurs de services de Ré:Sonne, dans la mesure requise par les fournisseurs de services pour les services qu'ils fournissent aux termes de contrats;
- b. dans le cadre de la perception de redevances ou de l'application d'un tarif, à une autre société de gestion canadienne disposant d'un tarif applicable à la musique de fond; la SOCAN;
- c. à la Commission du droit d'auteur;
- d. dans le cadre d'une affaire portée devant la Commission du droit d'auteur, s'ils sont protégés par une ordonnance de confidentialité;
- e. ~~à un autre organisme de perception, à une personne qui demande le versement de redevances et à leurs mandataires,~~ dans la mesure où cela est nécessaire pour effectuer la distribution de redevances;
- f. si la loi l'exige.

(3) Lorsque des renseignements confidentiels sont communiqués à un fournisseur de services conformément à l'alinéa 7(2)a), ce fournisseur de services doit signer une entente de confidentialité.

~~en vertu de l'alinéa (2)a), ce fournisseur de services doit signer une entente de confidentialité.~~

(4) Le paragraphe 7(1) ne s'applique pas aux renseignements à la disposition du public, aux renseignements regroupés ou aux renseignements obtenus de quelqu'un d'autre que l'établissement qui a fourni les renseignements et qui n'est pas visé par une obligation apparente de confidentialité envers l'établissement en question concernant les renseignements fournis.

Ajustements

8. ~~(4)~~ Des ajustements du montant des redevances dues, notamment en raison de la découverte d'une erreur, seront effectués à la date à laquelle le prochain versement de redevances sera exigible. Aucun ajustement visant à réduire la somme des redevances ne peut être apporté à l'égard d'une erreur découverte par l'établissement qui est survenue plus de 12 mois avant son signalement à Ré:Sonne. Les paiements excédentaires ne portent pas intérêt.

~~L'établissement qui effectue un versement aux termes du présent tarif et qui découvre ultérieurement qu'une erreur a été commise dans le versement doit le signaler à Ré:Sonne et un ajustement nécessaire devra être apporté au prochain versement suivant le signalement.~~

~~(2) Si Ré:Sonne découvre une erreur, Ré:Sonne le signalera à l'établissement visé par l'erreur et un ajustement approprié devra être apporté au prochain versement suivant le signalement.~~

Paiements et rapports tardifs

Intérêts sur paiements tardifs

9. (1) Si un établissement assujéti au présent tarif omet de payer les montants dus le montant dû aux termes de l'article 4 ou de fournir le rapport requis aux termes de l'article 5 avant la date d'échéance, il devra verser à Ré:Sonne un intérêt calculé sur le montant exigible pour la période pertinente, à compter de la date d'échéance jusqu'à la date à laquelle Ré:Sonne reçoit les montants et le rapport.

~~au plus tard à la date d'échéance, il devra verser à Ré:Sonne un intérêt calculé sur le montant dû à compter de la date d'échéance jusqu'à la date à laquelle Ré:Sonne reçoit le montant.~~

(2) L'intérêt est calculé quotidiennement, à un taux de un pour cent au-dessus du taux officiel d'escompte en vigueur le dernier jour du mois précédent (tel qu'il est publié par la Banque du Canada). L'intérêt n'est pas composé.

Adresses pour les avis, etc.

10. (1) Toute communication avec Ré:Sonne est adressée au 1235, rue Bay, Bureau 900, Toronto (Ontario) M5R 3K4, courriel : licensing@resound.ca, numéro de télécopieur : 416-962-7797, ou à toute autre adresse ou adresse de courriel ou à tout autre numéro de télécopieur dont l'expéditeur a été avisé par écrit.

(2) Toute communication de Ré:Sonne avec un établissement assujéti au présent tarif est adressée à la dernière adresse ou adresse de courriel ou au dernier numéro de télécopieur dont Ré:Sonne a été avisée par écrit.

Expédition des avis et des paiements

11. (1) Un avis peut être livré en mains propres, par courrier affranchi, par télécopieur, par courriel ou au moyen du protocole FTP. Un paiement peut être effectué par carte de crédit ou livré par messenger, par courrier affranchi ou par virement électronique de fonds (EBT). Si un paiement est effectué par EBT, les renseignements requis aux termes de l'article 5 y afférent doivent être transmis simultanément à Ré:Sonne par courriel.

(2) Ce qui est posté au Canada est présumé avoir été reçu quatre jours après la date de mise à la poste.

(3) Ce qui est envoyé par télécopieur, par courriel, au moyen du protocole FTP ou par EBT est présumé avoir été reçu le jour de sa transmission.

Dispositions transitoires

~~12. Les sommes dues en raison des différences entre le présent tarif et ce qu'un établissement a déjà payé pour la période du 1er janvier 2020 au 31 décembre 2020 doivent être versées le 31 janvier 2022 et augmenteront selon les facteurs de l'intérêt (fondés sur le taux officiel d'escompte de la Banque du Canada) établis dans le tableau suivant pour chaque période. Les rapports requis aux termes de l'article 5 seront aussi déposés au plus tard le 31 janvier 2022.~~

Tableau 1 : Facteur de l'intérêt

Année	Facteur d'intérêt
2020	1,0106